

Edito

**Solidaires
et responsables**

Quoi de plus difficile en ce moment que de faire appel à votre solidarité! Vous êtes nombreux à être fidèles et nous ne pouvons que vous témoigner de la reconnaissance. Cependant, dans un contexte d'incertitude et de crise, nous devons absolument convaincre le plus grand nombre qu'un soutien au CSP est indispensable. La baisse des dons des particuliers et des entreprises est de plus de 10% à fin août. Rappelons que l'Etat ne soutient que 12% de notre budget. Alors que dire pour vous encourager? Que le nombre de personnes qui s'adressent au CSP augmente constamment, que nos moyens nous permettent tout juste de répondre à la demande, que dans cette société le sens du mot solidarité est menacé. Votre voisin, votre collègue ou votre ami traverse peut-être une épreuve difficile qui peut l'amener à avoir besoin de nous! Aussi votre solidarité est-elle essentielle pour que nous puissions atténuer les difficultés des autres. Inlassablement nous prendrons la responsabilité de vous mobiliser!

Alain Bolle, Directeur

Actu



Soirée caritative Fripe & Chic

La traditionnelle « Journée des brocantes caritatives » prend une nouvelle envergure le 8 octobre prochain et propose cette année un défilé de mode vintage au prestigieux Bâtiment des forces motrices BFM.

Caritas Genève, le Centre social protestant, Emmaüs et l'Armée du Salut sont des œuvres d'entraide qui poursuivent les mêmes missions: elles sont actives dans le ramassage de matériel, de vêtements de seconde main; elles s'associent pour mener des actions de visibilité, notamment en organisant un événement annuel ou en dif-

fusant ensemble un dépliant remis aux locataires par le biais des régies immobilières, dépliant également proposé en anglais au CAGI (Centre d'accueil - Genève internationale) à une clientèle travaillant à Genève.

Avec l'idée de promouvoir l'image de ces institutions et de valoriser la récupération de vêtements auprès des jeunes, les quatre brocantes créent un défilé de vêtements et créations de seconde main grâce à la précieuse collaboration de la Haute école d'art et de design (HEAD). En effet, tout au long de l'année académique, les étudiants se

sont rendus dans nos magasins pour s'approvisionner en vêtements et fripes recyclables afin de mener à bien le projet pédagogique lié à cet événement. Ils ont ainsi réalisé des pièces *vintage* uniques et originales qu'ils montreront vendredi 8 octobre lors de la soirée Fripe & Chic. Le concept a également séduit des designers indépendants comme Solo-Mâtine, Santiago et Mûre création, qui non seulement présenteront leurs modèles lors de ce défilé, mais les céderont pour la vente qui aura lieu à l'issue de cette même soirée. Le produit de la vente de ces créations ves-

Edito - Actualité	1	Dossier	3-4	Services	5	Dons - Zoom	7
Mon Job au CSP	2	Cri de la rédaction	4	Prestations - adresses	6	Le CSP donne la parole	8

Actu (suite)

timentaires sera bien sûr entièrement dédié aux activités sociales de nos quatre associations caritatives. Avec le concours d'une quarantaine de mannequins amateurs et bénévoles – aux silhouettes non formatées par l'industrie de la mode – le défilé promet d'être un moment ludique et peu banal, avec cependant tout le professionnalisme requis.

Un riche programme

Les quatre institutions étant actives sur le territoire genevois, elles ont opté pour des artistes locaux qui animeront la soirée dès 18h00 jusqu'au bout de la nuit. Outre le moment phare du défilé, la chanteuse Soraya Berent et le groupe ALOAN seront de la partie. Il est entendu que la soirée mêlera les genres et

les publics. D'autres artistes égaieront la soirée de manière humoristique, démonstrative ou dansante !

Alors nous vous donnons rendez-vous le vendredi 8 octobre prochain pour une soirée qui promet à la fois responsabilité sociale et divertissement populaire !

Anne-Lise Thomas
Responsable de Communication



ARMÉE DU SALUT / CENTRE SOCIAL PROTESTANT / CARITAS GENÈVE / EMMAÛS

CRÉATIONS SECONDE MAIN
réalisées par les ÉTUDIANTS HEAD
avec la participation de
DESIGNERS INDÉPENDANTS
Solo-Mâtine / Santiago / Mûre création

Fripe & Chic

18H / COMPAGNIE 113
20H / DÉFILÉ DE MODE
20H30 / SORAYA BERENT
21H30 / TANGO TIME
22H / ALOAN
23H / DÉFILÉ DE MODE
23H30 / DJ'H & DJ'F

ENTRÉE
CHF 20.-

LE VENDREDI 8 OCTOBRE 2010
Au Bâtiment des Forces Motrices (BFM)
Place des Volontaires 2 - Genève

Témoignage: mon job au CSP



« C'est le 1^{er} mars dernier que j'ai commencé mon stage en tant que civiliste. Tout de suite je me suis senti bien accueilli par l'équipe des juristes du CSP. Tout au long de ces six mois, j'ai pu me rendre compte de l'importance et de l'utilité de travailler dans un tel cadre. Ma formation certes indispensable – un bachelor et un master à l'université de Genève – s'est trouvée augmentée dans deux domaines à mon sens trop peu étudiés

à l'université: le droit des assurances sociales et le droit des étrangers.

Des moments forts

Mon premier dossier concernait une personne touchée injustement par une suspension d'indemnités de chômage. Nous avons obtenu gain de cause; c'est une grande satisfaction que de pouvoir aider dans de telles situations. Cette personne est venue me remercier personnellement, j'ai été très ému.

Les juristes du CSP coopèrent, exposent les cas en colloque, partagent les points de vue. Ils m'ont régulièrement accompagné dans des démarches que je qualifierais

de nobles. Personne ne m'a laissé seul face aux procédures à mener. On m'a accordé confiance. J'ai pu faire mes gammes dans un cadre intéressant, qui place la relation humaine au premier plan. J'ai également eu l'occasion de me rendre au Tribunal pour des audiences, par exemple pour une procédure liée à une affaire d'assurances sociales, en l'occurrence un cas d'assurance invalidité.

Le CSP en tant qu'institution m'a aussi beaucoup captivé: les rencontres, le désir d'échanger, les pratiques consultatives et pluridisciplinaires pour tenter de résoudre les problèmes cruciaux que connaît la

société aujourd'hui me laissent penser que la démocratie n'est pas un vain mot.

Ma chance a été de pouvoir faire coïncider mon choix personnel d'effectuer un stage de civiliste avec ce stage de juriste au CSP. Je suis certain que mon orientation professionnelle restera marquée et enrichie par cette expérience.

Marc Pasche
Juriste stagiaire, civiliste

Aide des entreprises sous diverses formes

Les dons des entreprises sont variés. Outre leurs contributions financières, les entreprises nous font don de leur mobilier ou de marchandises ou organisent des collectes auprès de leur personnel en faveur d'organismes caritatifs comme le CSP.

C'est dans l'air du temps. Certaines entreprises valorisent l'engagement sociétal et se lancent pour une journée ou davantage dans un projet de solidarité. Le CSP fait partie des associations qui accueillent régulièrement des volontaires d'entreprises pour des actions indispensables au service de personnes en difficulté.

Politiques de mécénat

Les dons financiers des entreprises représentent 11% des dons privés au CSP. Que ce soit une centaine de francs provenant d'un petit commerçant ou plusieurs milliers de francs versés par une grande société, la stratégie du don varie d'une entreprise à l'autre. L'une de nos entreprises donatrices, par exemple, a comme politique de doubler le montant du don offert par un collaborateur, ce qui peut représenter une somme importante. Les entreprises sont extrêmement sollicitées financièrement par les nombreuses associations, et deviennent par conséquent sélectives et très exigeantes. Elles préféreront, d'une manière générale, contribuer à une action spécifique, dont le résultat sera rapidement mesurable que s'engager dans un mé-

cénat à long terme. Dans une large majorité, elles opteront pour des associations à caractère non religieux. C'est sur ce point que le CSP met beaucoup d'énergie à expliquer l'origine de son « P » en rappelant qu'il n'est pas le service de la communauté protestante mais une institution indépendante, ouverte à l'ensemble de la population, sans aucune distinction.

Plus vous donnez, plus vous gagnez !

Les dons en espèces sont aussi déductibles des impôts. Pour les entreprises, ils sont déductibles jusqu'à 20% du bénéfice net ! Argument de poids pour motiver les entreprises à faire un don.

Divers partenariats

Depuis plusieurs années, le CSP développe des collaborations avec les entreprises. Quelques-unes, telles KPMG, J.P. Morgan, UBS, Axa Winterthur (Axa Tout Cœur), ALCOA, ont œuvré avec nous à une action particulière, déterminée et tenant compte de plusieurs facteurs: le besoin de l'institution, le nombre de collaborateurs bénévoles, les motivations et possibilités de l'entreprise. Le 17 juin dernier, nous avons accueilli une dizaine de volontaires des SIG (Services Industriels de Genève) dans le cadre de leur journée de solidarité. Les SIG avaient organisé une collecte de vêtements dix jours avant la manifestation et ont récolté plus de 300 kilos de vêtements.



Accueil de l'équipe de volontaires SIG à La Renfile

L'équipe de volontaires a ainsi pu organiser l'acheminement des vêtements à La Renfile de Meyrin le 17 juin au matin. Après une rapide présentation et une visite guidée des lieux, ils se sont mis à la tâche : tri, entretien, rangement, puis livraison par camion au Vestiaire social, repassage, accueil des usagers. Leur aide a été précieuse, et surtout nécessaire, au fonctionnement du Vestiaire social qui, au moyen de 4500 bons distribués par les institutions sociales permet de vêtir autant de familles ou personnes démunies. Motivée et intéressée, l'équipe de volontaires a été partie prenante d'une action sociale. Cette journée leur a peut-être permis de découvrir une facette de la société à laquelle ils ne s'étaient pas encore confrontés. Le 23 septembre, c'est un groupe de volontaires de l'entreprise Firmenich qui est accueilli à La Renfile pour aider au tri et rangement des rayons et à la vente. La traditionnelle journée de solidarité de Firmenich est par ailleurs

organisée en collaboration avec la Fondation Philiat, qui joue un rôle clef dans les partenariats à but non lucratif. En tant qu'intermédiaire, Philiat a la compétence de traduire les besoins en objectifs et d'accompagner les partenaires pour mener à bien un projet de solidarité.

C'est le Four Seasons Hotel des Bergues qui a manifesté son désir d'organiser auprès de son personnel une collecte de vêtements et de matériel en faveur du CSP cet automne. Une deuxième session aura lieu au printemps prochain. Pour l'entreprise, les bénéfices d'une telle action de solidarité sont nombreux. Elle permet non seulement de contribuer au développement économique et social de l'environnement dans lequel l'entreprise évolue, mais aussi de développer l'image et la réputation de l'entreprise, de renforcer sa culture et ses valeurs.

Anne-Lise Thomas
Responsable de Communication

Dossier (suite)

Le don en mode recyclage

Qui dit partenariat dit ren-contre ! Lapalissade ? Sans doute. Il n'empêche que sans un contact initial, souvent le fruit du hasard, il est fort probable que des échanges et des possibilités de soutien seront perdues à jamais. Les institutions sociales ont besoin des moyens techniques ou financiers des entreprises. Les entreprises qui exercent une responsabilité sociale collaborent volontiers avec les institutions sociales. Manor a pris l'habitude de

contacter le CSP lorsqu'il y a des marchandises non alimentaires invendues à offrir. Au bonheur de notre clientèle à modeste revenu, nous pouvons ainsi proposer toute sorte d'articles neufs à bas prix (T-shirts, chaussettes, sous-vêtements, bijoux fantaisie, stylos, gommes et crayons).

Ces dons de Manor permettent non seulement d'augmenter notre chiffre d'affaires pour financer les activités du CSP mais contribuent aussi directe-

ment à l'aide sociale. En 2009, nous avons notamment reçu de Manor une livraison de quatorze palettes (14 m³) d'articles divers, puis d'autres marchandises.

Migros est notre fournisseur de cartons à bananes. Eh oui, cet emballage très pratique nous est fort utile ! Le contact est établi depuis plusieurs années avec une personne de Migros ; celle-ci nous aide à chaque occasion. Dernièrement, elle s'est donc adressée à nous pour nous offrir une palette entière de serviettes en papier pour enfants qui sont revendues à bas prix à notre clientèle.

La collaboration avec Procter & Gamble depuis plusieurs mois est fructueuse. L'entreprise qui cherche à

éliminer du matériel de façon la plus économique et écologique nous offre tous les objets, principalement du mobilier d'entreprise, ainsi que de la marchandise invendue. Pourquoi jeter des produits d'hygiène dont le seul défaut est l'emballage qui n'est plus d'actualité ?

Nous sommes reconnaissants aux entreprises de penser au CSP pour revaloriser ce qu'ils jettent. Cette forme de collaboration est un apport important pour notre institution et les entreprises. Chacun y trouve son compte de façon simple et efficace pour le bénéfice de celles et ceux qui en ont besoin.

Pascal Mundler
Responsable Ventes et Bénévolat

Une idée originale de récolte de fonds : Cargill International a attribué récemment une somme de 4'400 francs au fond Budget des Autres du CSP. Le montant a été récolté lors d'une journée « Golf day raising money for charity » organisée par ses collaborateurs.

Le Cri de la rédaction

Sanctions de l'Hospice général : arbitraire et « double peine »

Depuis plusieurs années, sous couvert de lutte contre les abus, les sanctions infligées par l'Hospice Général aux bénéficiaires de l'assistance jugés de mauvaise volonté sont devenues plus courantes et plus sévères.

Il faut savoir que ces sanctions consistent à réduire drastiquement (de 15 % à près de 60 %) l'aide que reçoivent les personnes assistées pour leur entretien et cela pour une durée de plusieurs mois. Récemment, nous nous sommes aperçus que les sanctions étaient

régulièrement appliquées contre des chômeurs déjà pénalisés par l'assurance chômage et pour cela pour les mêmes faits.

En d'autres termes, un chômeur à qui la caisse de chômage a infligé une suspension d'indemnités de un à trois mois parce qu'il a perdu son emploi par sa faute se verra sanctionné par l'hospice s'il a besoin d'assistance pour traverser cette période sans salaire.

Cette pratique ne repose sur aucune base légale car si la loi sur l'assistance

prévoit un certain nombre de cas pouvant justifier une sanction, il s'agit toujours de comportements allant à l'encontre des efforts de réintégration que l'on est en droit d'attendre d'une personne dépendante de l'assistance.

Ici il s'agit au contraire de punir d'emblée une personne pour les motifs même qui l'ont conduite à l'assistance publique, sans qu'une telle sanction ne soit prévue par la loi et alors qu'elle a déjà été punie une première fois par la caisse de chômage.

Les juristes du Centre social protestant ont ainsi été récemment amenés à défendre des cas qu'on pourrait qualifier de « double peine ».

Service juridique

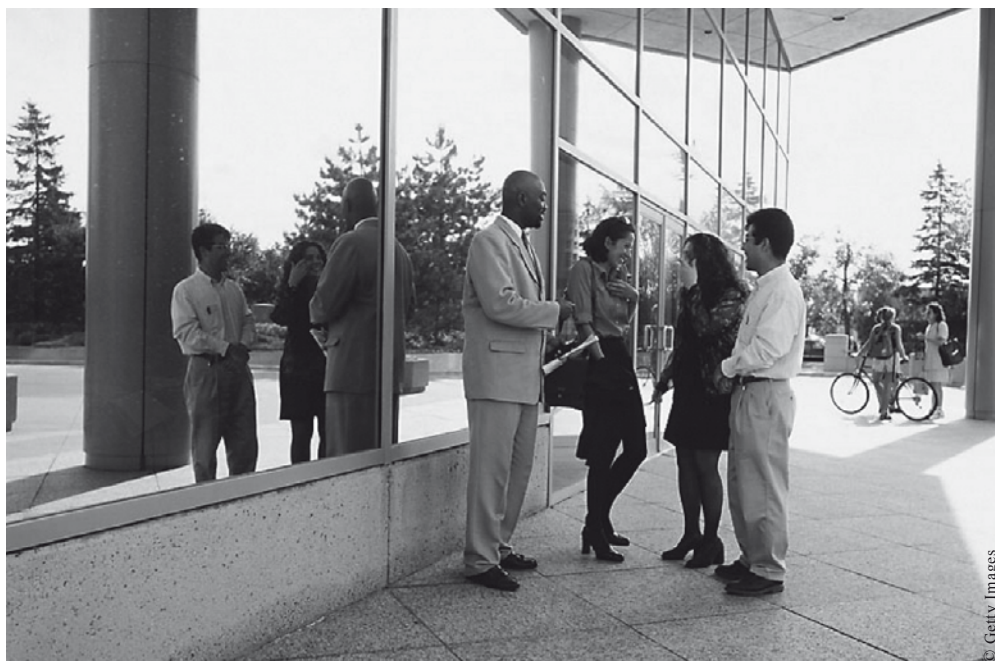
Chômeurs en fin de droits et endettement: le CSP apporte son appui

A la faveur de l'expérience menée avec succès par le CSP Vaud, le Cabinet Porot¹ a souhaité étendre cette expérience à Genève en sollicitant le CSP Genève.

Mandaté par l'Etat de Genève afin de mesurer l'employabilité des chômeurs et chômeuses ayant épuisé leurs droits, le Cabinet Porot a mis sur pied un programme de cours à leur intention d'une durée de six semaines. Or, être demandeur tout en ayant contracté des dettes constitue un frein à l'emploi ; c'est pourquoi les responsables ont imaginé une intervention du CSP, reconnu pour ses compétences, son expertise et son action en faveur des personnes endettées.

C'est ainsi que le secteur social a saisi cette opportunité de développer une nouvelle action d'information et de prévention dans le domaine des risques d'endettement et de surendettement et a organisé trois interventions insérées dans le cadre de la mesure « Vision ». Une initiative imaginée par les responsables du programme et financée par le Cabinet lui-même. Donc clairement hors du mandat de l'Etat.

Nous avons, dans un premier temps, proposé d'intervenir sur une durée limitée allant d'avril à fin juin, à titre d'expérience, à reconduire après une évaluation entre le CSP et la responsable du programme, avant d'envisager de poursuivre nos interventions sur une plus longue durée.



Dettes et recherches d'emploi ne font pas bon ménage

Un appui réel

Il s'est agi pour nous d'intégrer, dans le programme de la mesure à laquelle ces chômeurs sont astreints, un volet d'informations sur les dettes, l'appui et l'accompagnement que le CSP propose pour prévenir ou assainir une situation d'endettement et surtout afin de répondre aux nombreuses questions des participants.

Deux assistants sociaux sont donc intervenus dans chaque session sur une durée de 1 heure 30, soit trois interventions au total. Nous avons également demandé que notre intervention soit annoncée par les formateurs qui encadrent les groupes de chômeurs, et qu'ils recueillent au préalable leurs questions.

Au terme de cette première expérience avec le cours

Porot, tant notre évaluation que celle de la responsable du programme est extrêmement positive. De notre point de vue, notre posture de travailleurs sociaux a été respectée et identifiée par les participants comme telle ; nous avons pu intervenir en tant qu'institution sociale au service de la population avec une grande liberté dans le cadre de cette mesure.

Travailler ensemble

Habités à plutôt rencontrer des individus dans nos consultations, cela a été l'occasion pour nous d'aller à la rencontre d'un groupe de personnes concernées ou intéressées par des informations sur l'endettement. L'interactivité que ce type d'intervention collective apporte, l'intérêt manifesté par les participants (ils ont eu accès à des informa-

tions, découvert que des arrangements sont possibles, ils se sont sentis soutenus), leurs nombreuses questions pratiques nous font penser qu'une telle action trouve sa pertinence.

Aussi, c'est avec enthousiasme que nous allons poursuivre notre collaboration avec ce cabinet à côté de nouvelles initiatives encore à concrétiser en faveur de la prévention de l'endettement chez les jeunes, et bien sûr, auprès des chômeurs.

Frédérique Perler
Assistante sociale

¹ Cabinet Porot, consultant en gestion de carrière

Le CSP offre un soutien polyvalent et personnalisé

Service social

Appui lors de démarches administratives
Interventions auprès de services officiels et privés
Conseil sur la gestion de budgets
Appui lors d'assainissement des dettes
Soutien psychosocial

Lundi et mercredi de 13h30 à 16h30

T 022 807 07 00 de 14h00 à 16h30

Service juridique

Droit des étrangers - Droit administratif
Droit de la famille et des successions
Contrats - assurances sociales et privées

Lundi et jeudi de 9h00 à 11h30

T uniquement 022 807 07 07

Service réfugiés

Démarches de procédures
Problèmes sociaux spécifiques
Recherches d'informations
Prises de position
Participation à des projets collectifs

Mardi et jeudi de 14h00 à 17h00

Consultation conjugale

Soutien aux couples qui rencontrent
des difficultés dans leurs relations

Sur rendez vous T 022 807 07 00

Atelier Galiffe

L'Atelier Galiffe est un lieu de rencontres ouvert à tous, notamment à des personnes souffrant de troubles psychiques, et favorise les échanges au travers d'activités.

Vestiaire social

Distribution de vêtements et de chaussures à des personnes munies d'un bon délivré par un service social. En collaboration avec Caritas

Transport en minibus

Transport gratuit destiné à des personnes âgées à mobilité réduite pour rendre visite à un proche aux hôpitaux de Gériatrie (Loëx et Trois-Chêne)

Activités Bel âge

Séjours en Suisse et en Europe, activités variées, ateliers, dont « mémoire et écriture ». Dès 55 ans

Brocantes La Renfile et Boutiques

Le CSP récupère et met en vente tous objets en bon état en faveur de personnes à revenus modestes!

Ateliers d'insertion

Ateliers d'insertion professionnelle

Magasins CSP

LA BOUTIQUE EAUX-VIVES

Rue de la Mairie 15
T 022 736 45 81

PÂQUIS

Rue du Môle 1
T 022 731 65 41

JONCTION

Bd Carl-Vogt 34
T 022 328 22 04

PLAINPALAIS

Rue de Carouge 37
T 022 329 32 50

LA RENFILE MEYRIN

Rue Alphonse-Large 19
T 022 341 13 02

PLAN-LES-OUATES

Ch. de la Cartouchière
T 022 794 55 40

RAMASSAGE

T 022 884 38 00
ramassage@csp-ge.ch

www.csp.ch

Adresses

CSP GENÈVE

Rue du Village-Suisse 14
CP 171, 1211 Genève 8
T 022 807 07 00
info@csp-ge.ch

CSP VAUD

Beau-Séjour 28
1003 Lausanne
T 021 560 60 60
info@csp-vd.ch

CSP BERNE-JURA

Rue Centrale 59
2740 Moutier
T 032 493 32 21
info@csp-beju.ch

CSP NEUCHÂTEL

Rue des Parcs 11
2000 Neuchâtel
T 032 722 19 60
csp.neuchatel@ne.ch

CSP NEUCHÂTEL

Rue du Temple-Allemand 23
2300 La Chaux-de-Fonds
T 032 967 99 70
csp.cdf@ne.ch

CSP
CENTRE SOCIAL PROTESTANT

Envie de faire un don?

Votre don : nos actions sociales pour celles et ceux qui sont en difficulté!

Donner dans la mesure de ses moyens, même une petite somme, offrir de son temps pour aider bénévolement, c'est aller à la rencontre de l'autre et partager !

Contribuez concrètement et aidez le CSP afin que des personnes défavorisées puissent garder un espoir d'évoluer vers une situation meilleure!

Avec 50 francs vous aidez une famille à se vêtir dans notre brocante de seconde main

Avec 70 francs vous offrez un soutien psychosocial à une personne en situation difficile

Avec 120 francs vous participez à un projet d'aide sociale

CCP 12 - 761 - 4

Plus vous donnez, plus vous gagnez!
Vos dons sont déductibles de vos impôts jusqu'à 20% de votre revenu net.

Zoom sur...

Jardins ouverts - cultiver le partage

La deuxième édition de l'événement « Jardins ouverts » qui s'est déroulée samedi 5 et samedi 12 juin dernier a été un grand succès! Plus de cinquante bénévoles et 930 visiteurs ont participé à cette manifestation.

Nos remerciements s'adressent plus particulièrement aux propriétaires de jardins qui ont bien voulu ouvrir leur espace « pour la bonne cause ». L'accueil a été chaleureux, et les échanges riches et joyeux.

Un beau succès

Une somme de 23'000 francs – 12'000 en 2009 – a pu être récoltée. Cette action en faveur du Centre social protestant, relayée par la presse générale et spécialisée, vise à recueillir des fonds et surtout à élargir la visibilité de l'institution auprès de la population.

Vous pouvez visionner des images de l'événement dans chaque jardin ouvert cette année en vous rendant sur notre site internet

Reportages vidéo & concept sur
www.jardinsouverts.ch



Si vous souhaitez participer à la prochaine édition les 28 mai et 4 juin 2011 en proposant votre jardin ou en aidant bénévolement, contactez-nous au plus vite au numéro

T 022 807 07 00
ou en nous écrivant à
info@jardinsouverts.ch

Procter & Gamble et le CSP : un partenariat aux multiples facettes



Depuis une année maintenant, le Centre Social Protestant et Procter & Gamble collaborent et ont mis en œuvre un partenariat dans de nombreux domaines.

Procter & Gamble, multinationale dont le siège européen de Genève emploie quelques 2'900 personnes, redistribue en premier lieu des produits d'hygiène, issus

du département « Beauté » de l'entreprise, tels que shampoing, gel douche, dentifrice et autres produits, qui sont redistribués par le Centre Social Protestant et destinés aux familles en difficulté à Genève.

L'entreprise, active dans le développement durable, sensibilise ses employés à la récupération d'objets de deuxième main. Une collecte permanente au sein de Procter & Gamble permet la donation régulière d'objets en tous genres, allant des jouets aux habits, en passant par les livres et les meubles. Ces objets centralisés sont redistribués aux associations locales et en particulier au Centre Social Protestant pour la revente dans les magasins tels que les brocantes La Renfile.

Enfin, un soutien logistique est également proposé qui consiste à prendre en charge tous les imprimés nécessaires pour la communication du Centre Social Protestant tels que des flyers, affiches, invitations, et autres publications. L'équivalent de 4'250 impressions a été effectué pour l'année 2009.

Active dans la vie locale avec des partenariats et la mise à disposition de compétences au profit d'associations caritatives de proximité, Procter & Gamble et son programme de responsabilité civile d'entreprise « Vivre, Apprendre,

et S'épanouir » destiné à l'aide à l'enfance de 0 à 13 ans permet de tisser des interactions fortes entre Procter & Gamble et les associations. Par la mise à disposition de temps et de compétences, Procter & Gamble Genève privilégie l'engagement de ressources internes. En 2009, Procter & Gamble a contribué en Suisse à hauteur de 400'000 francs en produits et donations et a offert 6'500 heures pour le bien de plus de 10'000 enfants.

Myriam Mosca
P & G Relations publiques



Vivre, Apprendre et S'épanouir

Touching lives, improving life. **P&G**™

Impressum

Les Nouvelles du CSP

Edition Genève

Editeur responsable
Centre social protestant Genève
Rue du Village-Suisse 14
CP 171
1211 Genève 8
T 022 807 07 00
F 022 807 07 01
info@csp-ge.ch

Rédactrice en chef
Anne-Lise Thomas

Impression
Imprimerie Genevoise SA

Ont collaboré à ce numéro
Alain Bolle, Myriam Mosca,
Pascal Mundler, Marc Pasche,
Frédérique Perler, Anne-Lise
Thomas, Service juridique

Photos CSP, Mûre création,
Getty Images

Réalisation
Communication CSP

Vente de vin pour aider !

Une autre manière de soutenir
le Centre social protestant

Cave de Sézenove



Pinot blanc 16 Frs la bouteille
Pinot noir 18 Frs la bouteille

Pour commander T 022 807 0700
www.csp.ch/ge formulaire en ligne